

Högtryckstvätt

K 145 T

K 175 T

K 205 T

Instruktionsbok
Läs igenom samt beakta
säkerhetsanvisningarna
före driftstart.

Beskrivning

Bäste kund,

vi gratulerar dig till din nya bärbara eller farbara högtrycksrengörare och är tacksamma och integrerad slavinda för att du har köpt just vår produkt!

För att underlätta hanteringen av apparaten skulle vi vilja introducera den på de följande sidorna.

Du kan använda apparaten till alla slags rengöringsarbeten, t.ex.

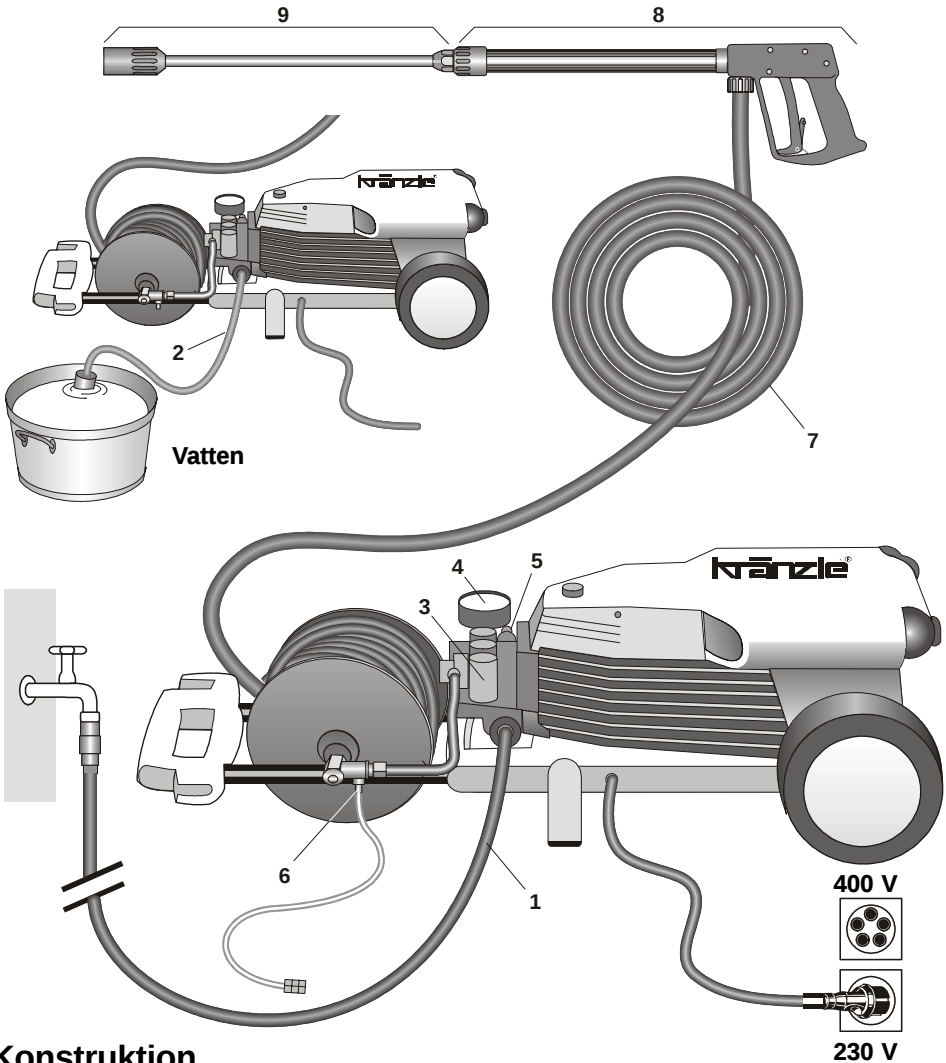
- | | | |
|---------------|----------------------|---------------|
| - Fasader | - Olika slags fordon | - Borttagning |
| - Gångplattor | - Behållare | av alla slags |
| - Terrasser | - Maskiner osv. | färgrester |

Tekniska data	Kränzle 145 T	Kränzle 175 T	Kränzle 205 T
Arbetstryck, steglöst reglerbart	10 - 130 bar	10 - 160 bar	10 - 190 bar
Tillåtet övertryck	145 bar	175 bar	205 bar
Vatteneffekt	vid 1400 Varv/min 10,5 l/min	vid 1400 Varv/min 12 l/min	vid 2800 Varv/min 14 l/min
Warmvatten. upp till	max. 70 °C	max. 70 °C	max. 60 °C
Sughöjd	2,5 m	2,5 m	1 m
Högtrycksslang	15 m	15 m	15 m
Elektriskt anslutning.	230 V ; 50 Hz ;	400 V ; 50 Hz ;	400 V ; 50 Hz ;
Anslutningsvärde	12,5 A	6,7 A	8,7 A
Effektbehov	P1: 2,8 kW	P1: 3,3 kW	P1: 4,6 kW
Uteffekt	P2: 2,0 kW	P2: 2,6 kW	P2: 4,0 kW
Vikt	36 kg	37 kg	39 kg
Mått med monterat körhandtag i mm	350 x 330 x 900	350 x 330 x 900	350 x 330 x 900
Bullernivå enl. DIN 45 635	89 dB	88 dB	93 dB
Med Smutseliminator	84 dB	90 dB	93 dB
Rekyl vid staven	ca. 22 Nm	ca. 27 Nm	ca. 32 Nm
Vridmoment	26 Nm	24,3 Nm	28,8 Nm

(Med spolrörlängd 0,9 m)

Tillåten avvikelse från talvärden $\pm 5 \%$ enl. VDMA enhetsblad 24411

Beskrivning



Konstruktion

Högtryckstvätt 145 TST + 175 TST + 205 TST - från Kränzle är bärbara och farbara maskiner. Konstruktionen visas i bilden ovan.

Funktion

- | | |
|---|--|
| 1 Tillopp vattenanslutning med filter | 6 Högtrycks-injektor för tvättmedel |
| 2 Insugningsslang med filterkorg (specialtillbehör), best.-nr. 15.038 3 | 7 Högtrycksslang |
| 3 Högtryckspump | 8 Sprutpistol |
| 4 Manometer med glycerinpåfyllning | 9 Utbytbar strålningsrör med reglarmunstycke |
| 5 Tryckreglerventil-säkerhetsventil | |

Beskrivning

Vatten- och rengörings-skyddsmedelsystem

Vattnet kan föras till högtryckspumpen antingen under tryck eller sugas in direkt från en trycklös behållare. Därefter förs vattnet under tryck från högtryckspumpen till säkerhetsstrålningsröret. Högtrycksstrålen bildas av munstycket på säkerhetsstrålningsröret. Via en högtrycksinjektor kan rengörings- eller skyddsmedel tillföras.



Användaren måste beakta miljö-, avfalls- och grundvatten-förordningarna!

Strålningsrör med sprutpistol

Om sprutpistolen används betyder detta att maskinen endast startar om säkerhetsavtryckaren är intryckt.

När avtryckaren trycks in öppnar sprutpistolen. Vätskan förs då till munstycket. Spruttrycket genereras och arbetstrycket nås inom kort.

Om avtryckaren släpps, så stänger pistolen vilket betyder att ingen vätska därefter kan tränga ut ur strålningsröret.

Rekylen som uppstår när pistolen stängs, leder till att tryckreglerventil-säkerhetsventilen öppnar. Pumpen förblir inkopplad och cirkulationsmatar vätskan med reducerat övertryck. Om pistolen öppnar, så stänger tryckreglerventil-säkerhetsventilen och pumpen fortsätter att mata fram till strålningsröret med önskat arbetstryck.



Sprutpistolen är en säkerhetsanordning. Reparationer får endast genomföras av sakkunnig personal. Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt.

Tryckreglerventil-säkerhetsventil

Tryckreglerventil-säkerhetsventilen skyddar maskinen mot otillåtet högt övertryck och är konstruerad på ett sådant sätt, att den endast kan ställas in till det maximalt tillåtna arbetsstrycket. Handtagets begränsningsmutter är förseglad med lack.

Om handtaget aktiveras kan arbetstrycket och sprutmängden ställas in steglöst.



Utbyte, reparation, nyinställning och försegling får endast utföras av sakkunnig personal.



Motorbrytare

Motorn skyddas mot överbelastning med en motorbrytare. Vid överbelastning kopplar motorbrytaren ur motorn. Om motorbrytaren kopplar ur motorn upprepade gånger, ska störningsorsaken åtgärdas (se sid. 6).



Utbyte och testarbeten får endast utföras av behörig personal, varvid **maskinen skall vara åtskild från nätet**, d.v.s. vid **utdragen nätstickkontakt**.

Uppställning:

Uppställningsplats



Maskinen får inte ställas eller användas i utrymmen som är utsatta för brand- eller explosionsfara, ej heller ställas i eller användas om den står i en pöl. Apparaten får inte användas under vatten.

VARNING!



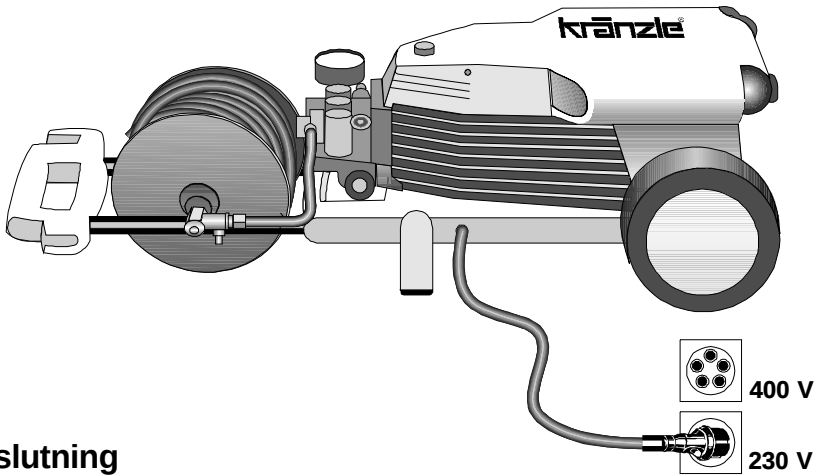
Sug aldrig in lösningsmedelhaltiga vätskor som lackförtunning, bensin, olja eller liknande vätskor. **Beakta tillverkarens uppgifter om tillsatsmedel!** Packningarna i apparaten är inte lösningsmedelsbeständiga! Lösningsmedels-spraydimman är inte bara mycket lättantändlig, utan dessutom explosionsbenägen samt giftig.

VARNING!



Vid drift med 70° varmvatten uppstår högre temperaturer. **Tag inte på apparaten utan skyddshandskar.**

Beskrivning



Elanslutning

Maskinen levereras med en anslutningskabel med nätstickkontakt.

Stickkontakten måste anslutas till ett enl. föreskrifter installerat stickuttag med jordledningsanslutning och FI-felströmsskyddsbrytare **30 mA**. På nätsidan måste stickuttaget säkras med **16 A trög** säkring.



KRÄNZLE 145 T - 230 Volt 50 Hz
KRÄNZLE 175 T - 400 Volt 50 Hz
KRÄNZLE 205 T - 400 Volt 50 Hz

Om en förlängningskabel används, måste denna vara försedd med en jordledare som är ansluten till stickkontakterna enl. föreskrifterna. Ledarna i förlängningskabeln måste ha ett minsta tvärsnitt av 1,5 mm². Stickkontakterna måste vara droppvattenskyddade och får inte ligga på vått underlag. (vid förlängningskablar över 10 m - 2,5 mm²)

OBS !

Allt för långa förlängningskablar förorsakar spänningsfall och leder därmed till driftstörningar och startsvårigheter.

Vid användning av kabeltrummor måste kabeln alltid rullas ut i hela sin längd.



Kort bruksanvisning:

Befinner sig på apparaten. Punkt 1-6.

Se till att apparaten är i horisontalläge !

1. **Skruva samman högtrycksslangen med sprutpistolen och apparaten.**
2. **Anslut vattenkopplingen vid insugningssidan.**
3. **Lufta apparaten (öppna och stäng sprutpistolen ett flertal gånger).**
4. **Anslut strömmen - (vid KRÄNZLE 145 T 230 V Växelström, vid KRÄNZLE 175 T och 205 T 400 Volt Trefasström).**
5. **Koppla in apparaten och börja att tvätta.**
6. **Efter avslutad tvättning, töm pumpen helt (tag bort insugnings- och tryckslangarna, koppla in motorn under ca. 20 sek). Därefter kan du lossa på högtrycksslangen.**

- Använd endast rent vatten! - Skydda mot frost!

OBS !

Beakta föreskrifterna från vattenförsörjningsbolaget.

Enl. DIN 1988 får maskinen inte kopplas in direkt till den allmänna dricksvattenförsörjningen.

Anslutning under kort tid är dock tillåtet enl. DVGW (*Deutscher Verband der Gas- und Wasserfaches* - Tyska Förbundet för Gas- och Vatteninstallatörer), om en återloppsspärr med rörluftning (Kränzle best.-nr. 41.016 4) är inbyggd i den inkommande ledningen.

Även en direkt anslutning till den allmänna dricksvattenförsörjningen medelst ett fritt utlopp enl. DIN 1988, del 4 är tillåtet, t.ex. med en behållare med flottörventil.

En direkt anslutning till ett ledningsnät som ej är avsett för dricksvattenförsörjningen är tillåtet.

Högtrycksslangledning och sprutanordning

Högtrycksslangledningen och sprutanordningen som ingår i maskinens utrustning, är av högvärdigt material och är anpassade till maskinens driftvillkor samt markerade enligt föreskrifterna.



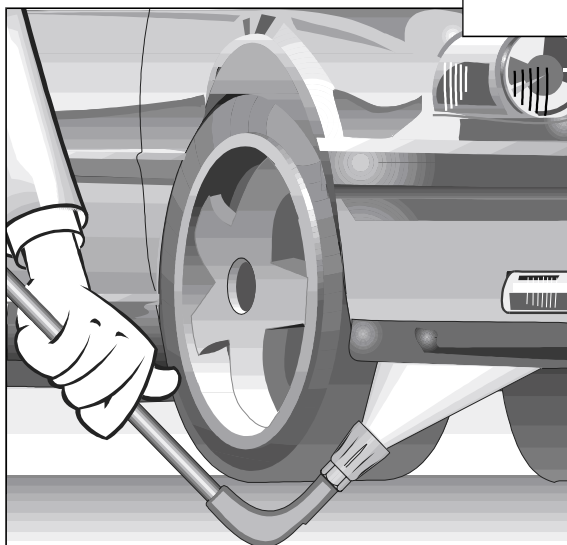
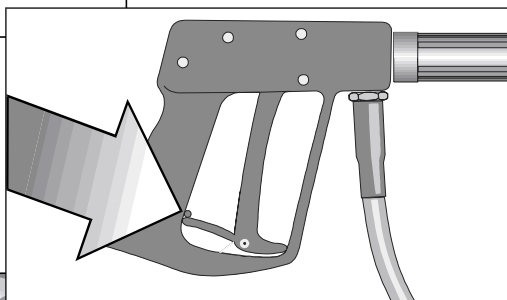
Vid behov av reservdelar, använd endast komponenter som tillverkaren har godkänt resp. markerat enl. föreskrifterna. Högtrycksslangar och sprutanordningar skall anslutas trycktätt. Högtrycksslangen får inte köras över, ej dras åt i övermått, ej heller dras över skarpa kanter, eftersom garantin då upphör att gälla.

Säkerhetsanvisningar



**För rekyl-
anvisningar,
se sid. 2!**

**Lägg an pistolens
säkringsspärr efter varje
sprutning, för att undvika
oavsiktlig sprutning!**



**Sätt tvunget på understaven!
Beakta att ett vridmoment
uppstår vid rekylar vid böjda
understavar som t.ex. U-stav
nr. 41075!
(Anvisningar på sid. 2)**

Alla dessa delar har du köpt:



1. Smutseliminator med munstycke 045

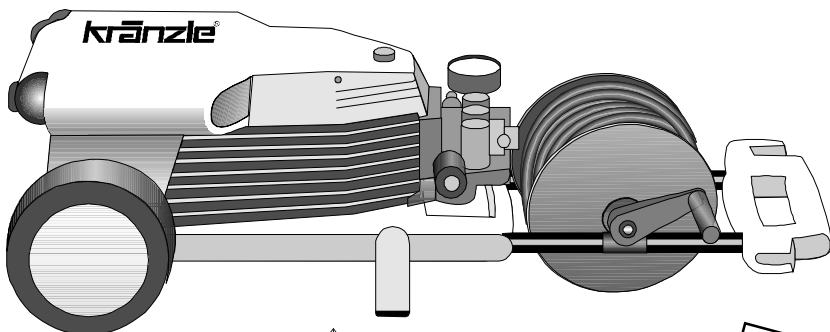


- Sprutstav med reglermunstycke och högtrycksmunstycke Flatstråle 25045



2. Sprutpistol med isohandtag samt skruvkoppling

3. Kränzle högtryckstvätt 145 T, 175 T, 205 T med slangvinda och 15 m högtrycksslang med stålarmring nom.bredd 6



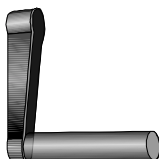
4. Kryss-skruvmejsel



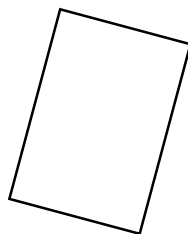
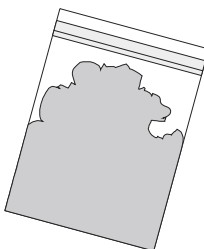
- Fästskruv för vev



6. Vev för slangvinda



5. Bruksanvisning

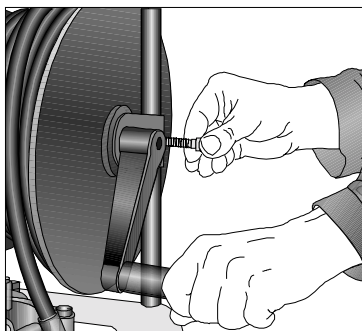


8. Tvättmedel

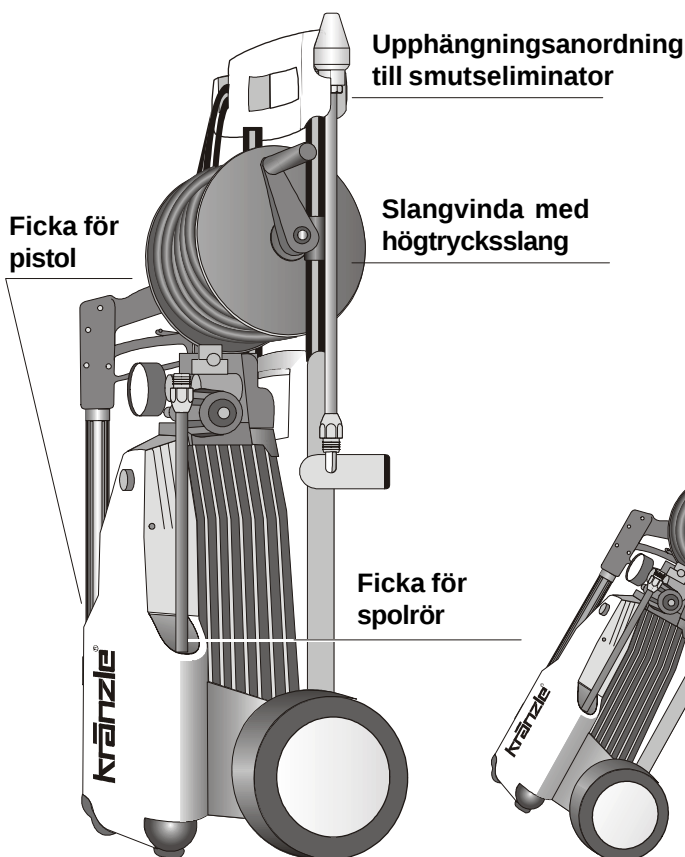
7. Vatteninloppsdelar



Montering och bestyckning av apparaten:



Ställ upp högtryckstvätten. Dra av kabelspärren från sexkantsaxeln på slangvindan. Skruva ut skruven ur mässingsdelen. Skjut veven på sexkantsaxeln och fäst med skruven.

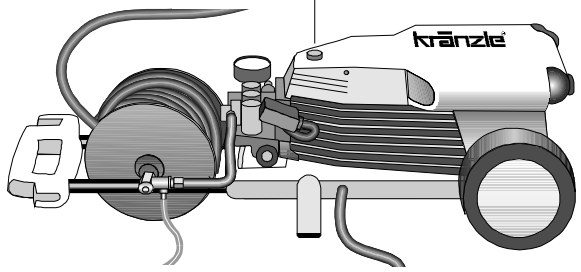


Driftstart

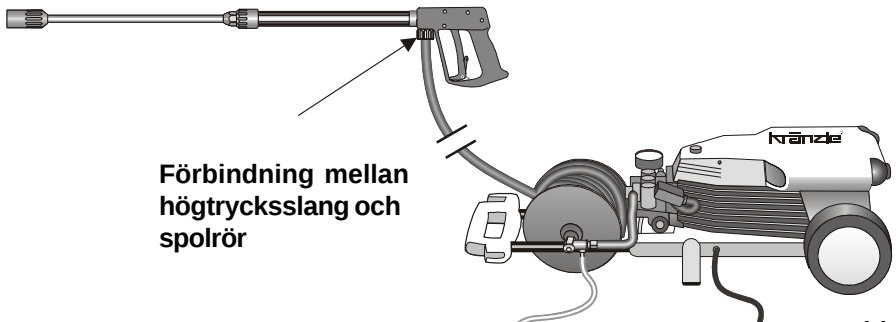
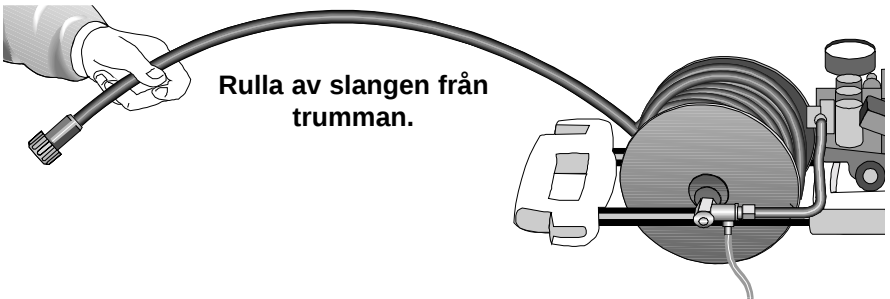
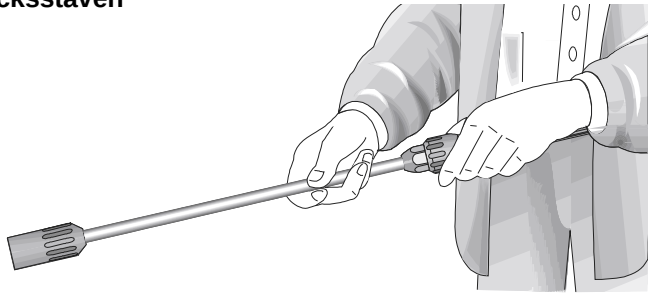
1. Lägg ner apparaten!

**APPARATEN FÅR ENDAST
ANVÄNDAS OM DEN
LIGGER NED!**

Byt ej ut proppen!



2. Koppla samman högtrycksstaven med handpistolen.



Driftstart

4. Maskinen kan anslutas till en tryckvattenledning med antingen kallt eller 70°C varmt vatten (vid K205 T upp till 60°). (Se sid. 2)

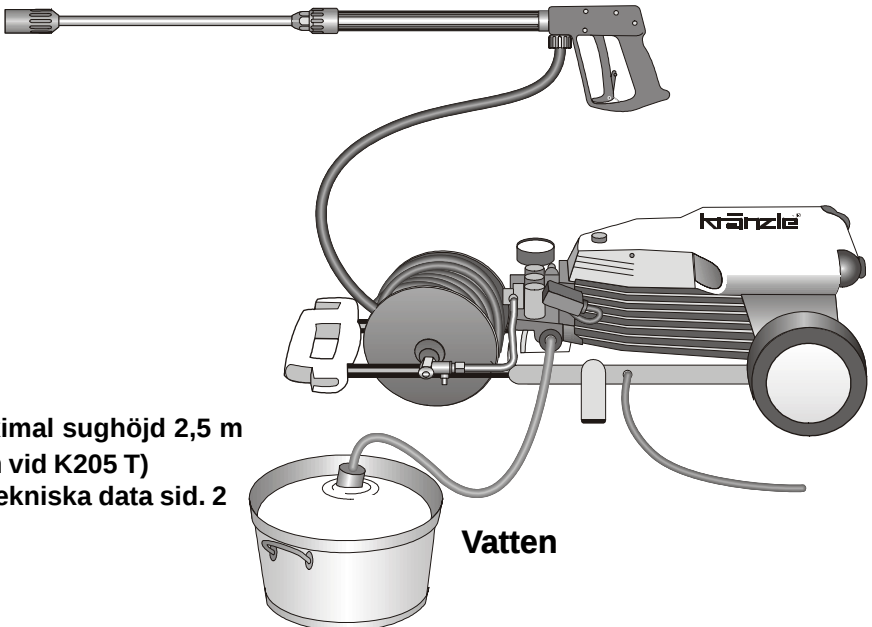
Vid insugning från en extern källa, se till att vattnet är rent. Slangens tvärsnitt måste minst uppgå till $1/2" = 12,7 \text{ mm}$ (fri passage). Sikt nr. 1 måste alltid vara ren.

**Kontrollera
före varje driftstart att
sikten (1) är ren!**

OBS !



Vid drift med 60°C eller 70°C varmvatten uppstår högre temperaturer. Tag inte på pumpens ovandel utan skyddshandskar!



5. Maximal sughöjd 2,5 m
(1 m vid K205 T)
se tekniska data sid. 2

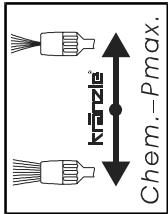
Driftstart

Tryckjustering

Genom att handratten vrids.
Maximalt tryck är fast inställt.

Insugning av rengöringsmedel:

Skjut in kemisikten nr. 5 i behållaren med rengöringsmedlet. Öppna reglermunstycket nr. 4 så att injektorn kan suga in rengöringsmedlet. Om reglermunstycket vrids åt, avslutas automatiskt tillförseln av det kemiska ämnet. Låt rengöringsmedlet verka på ytan och spruta därefter av det med högtrycksstråle.



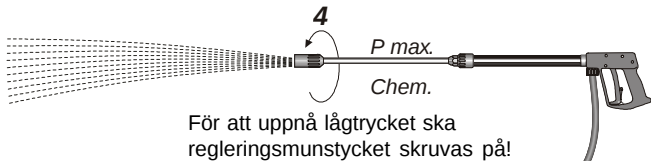
Vid helt öppet regleringsmunstycke är tillsatsinblandning 3-5 % möjligt. pH-värde: neutralt 7-9.



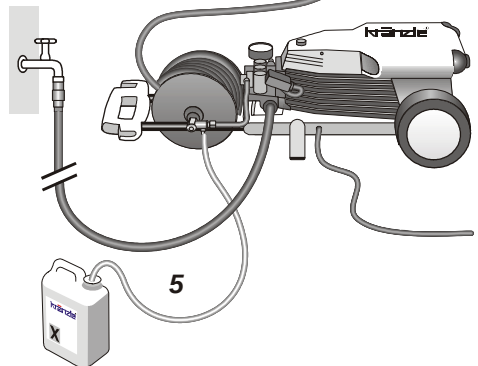
Beakta tillsatsmedel-tillverkarens föreskrifter (t.ex. kyddsutrustning) samt avloppsvattenbestämmelserna!

Driftstopp:

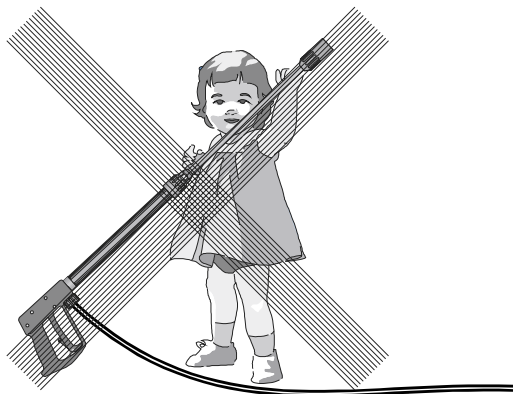
1. Koppla ur apparaten.
2. Spärra vattentillförseln.
3. Öppna pistolen kort tills trycket har sjunkit.
4. Förregla pistolen.
5. Skruva av vattenslangen och pistolen.
6. Töm pumpen: koppla in motorn under ca. 20 sek.
7. Drag ut nätstickkontakten.
8. Vintertid: lagra pumpen i ett frostfritt utrymme.
9. Rengör vattenfiltret.



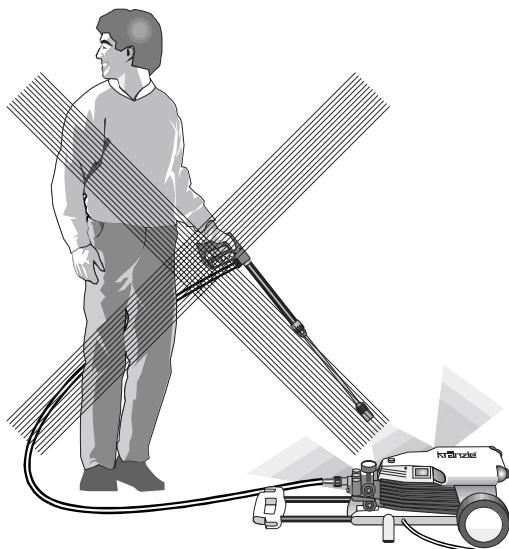
För att uppnå lågtrycket ska regleringsmunstycket skruvas på!



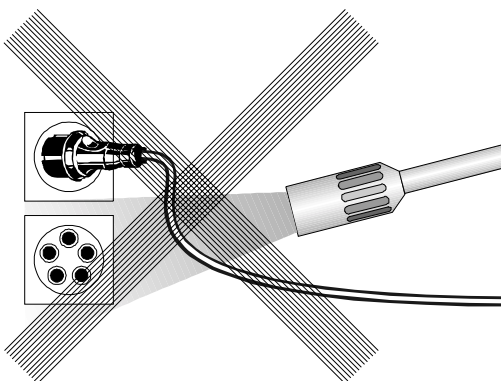
Förbjudet!



**Barn får inte
använda
högtryckstvätt!**

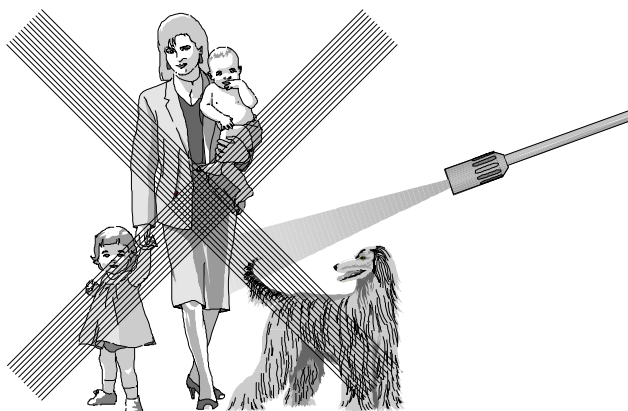


**Spola inte av
apparaten med
högtrycks- eller
vattenstråle!**

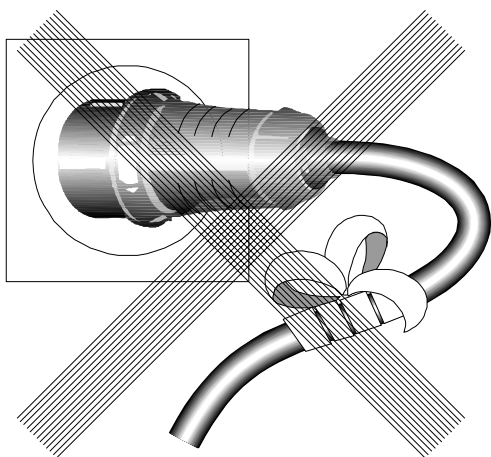


**Rikta inte
vattenstrålen mot
nätuttag!**

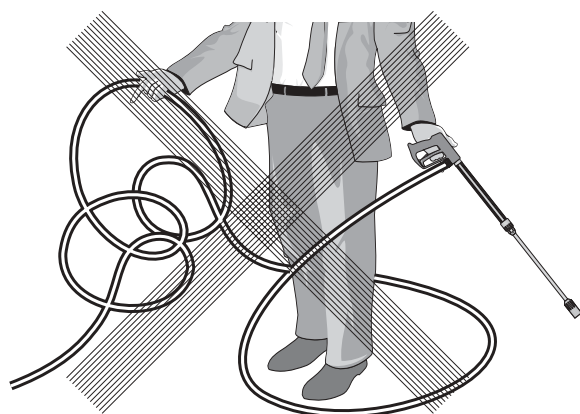
Förbjudet!



**Rikta aldrig
vattenstrålen mot
människor eller djur!**



**Kabeln får inte skadas
eller repareras på ett ej
ändamålsenligt sätt!**



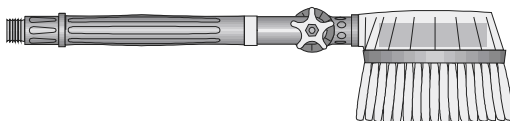
**Drag inte ut HD-
slangen när den har
öglor eller böjar!
Drag inte slangen över
skarpa kanter!**

Ytterligare kombinationsmöjligheter



Roterande tvättborste

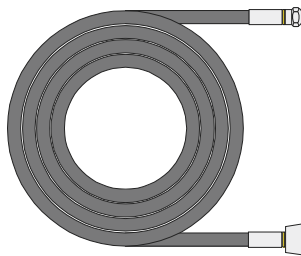
Best.-nr. 41.050 1



Kanalrengöringsslang

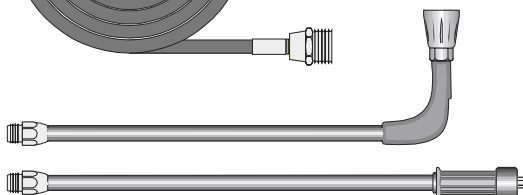
10 m - Best.-nr. 41.058 1

15 m - Best.-nr. 41.058



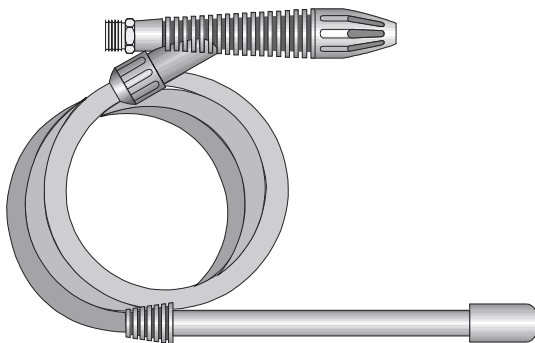
Understav nytt

Best.-Nr. 41.075 1



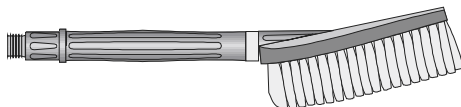
Sandbläster

Best.-Nr. 41.068 1



Plan borste

Best.-Nr. 41.073



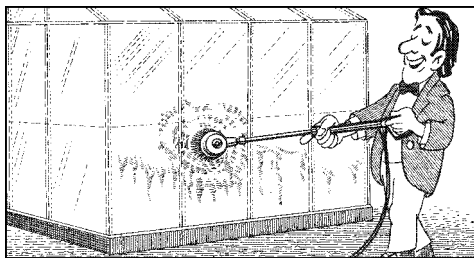
Smutseliminator

Best.-Nr. 41.072 5

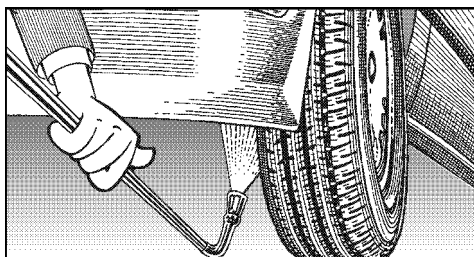


Beakta miljö-, avfalls- och grundvattenföreskrifterna när du använder tillbehörsdelarna!

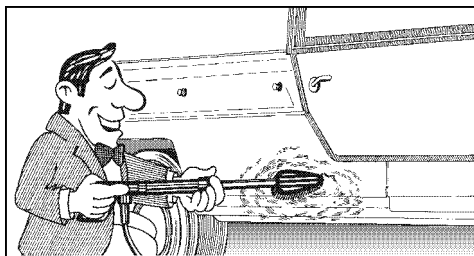
... med andra KRÄNZLE-tillbehör



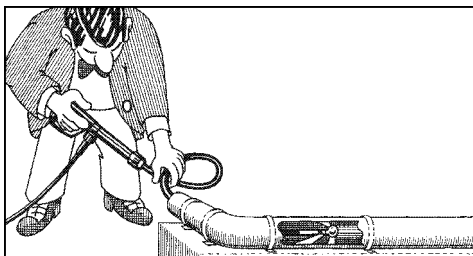
Biltvätt, glas, lägenheter, båtar osv. Roterande tvättborste med 40 cm förlängning och ST 30 koppling M 22 x 1,5



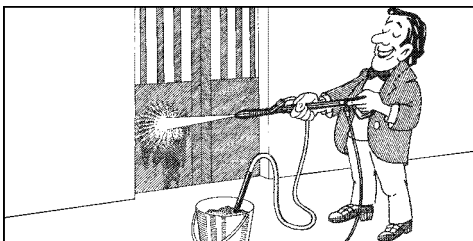
Rengöring av undersidan av bilar, långtradare och apparater. Spolrör 90 cm med HD-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5. Vid sprutning måste spolrören ligga an.



Rengöring av bilar och alla släta ytor. Borste med ST 30 koppling



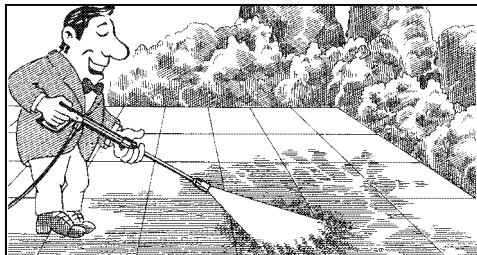
Rengöring av rör, kanaler, avlopp. Rörrengöringsslang med KN-munstycke och ST 30 koppling M 22 x 1,5



Avsprutning av färgrester, rost och fasader. Sandblästerinjektor med sugspolrör och 3 m PVC-slang och ST 30 anslutning.



Bär skyddskläder vid arbeten med sandblästerinjektorn!
Vid användning av blästermedel ska tillverkarens anvisningar beaktas!

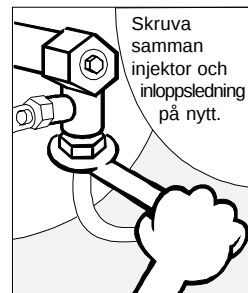
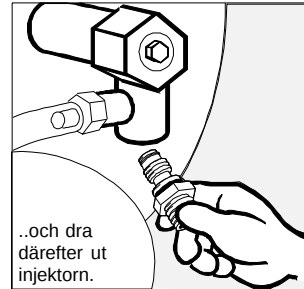
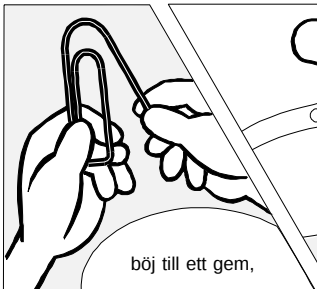
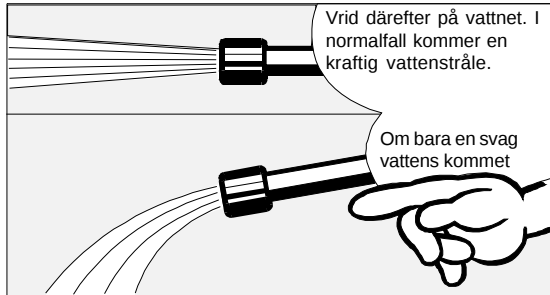


Roterande punktbesprutning vid extrem nedsmutsning. Turbokiller med 40 cm förlängning och ST 30 koppling

Små reparationer

Det kommer bara lite eller inget vatten alls ur munstycket!

- Manometern visar 10 % mer tryck än arbetstrycket!



Munstycket är tilltäppt!

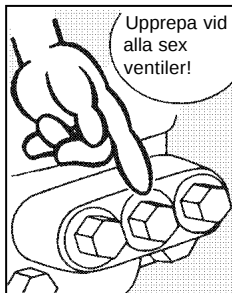
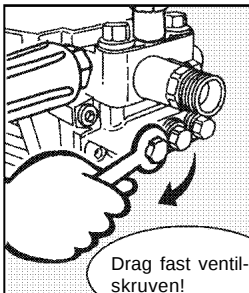
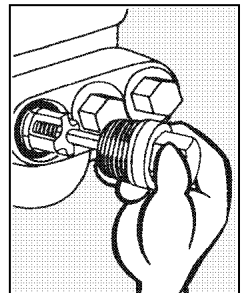
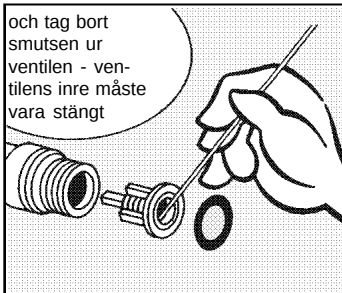
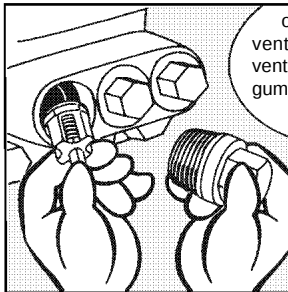
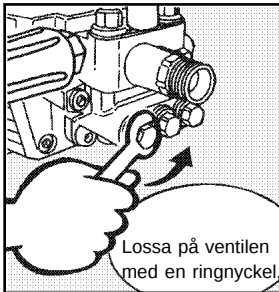
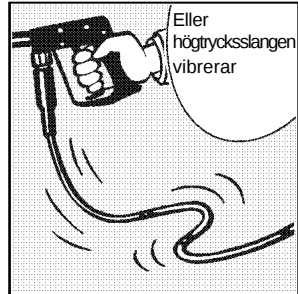
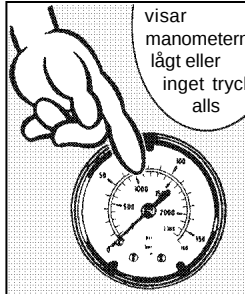
- Det kommer inget vatten, men manometern visar fullt tryck!



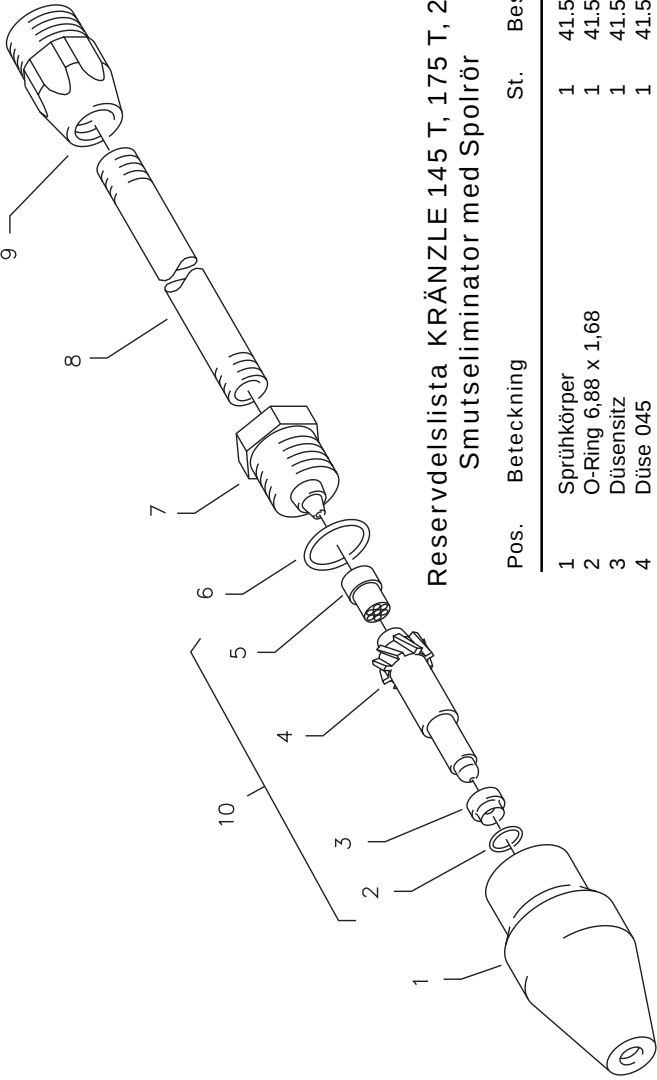
Små reparationer - lätta att åtgärda

Ventilen är nedsmutsad eller har klibbat fast!

- Manometern visar inte fullt tryck!
- Vattnet kommer ut i stötar.
- Ventiler kan klibba fast om apparaten inte har använts under längre tid.
- Högtrycksslangen vibrerar.



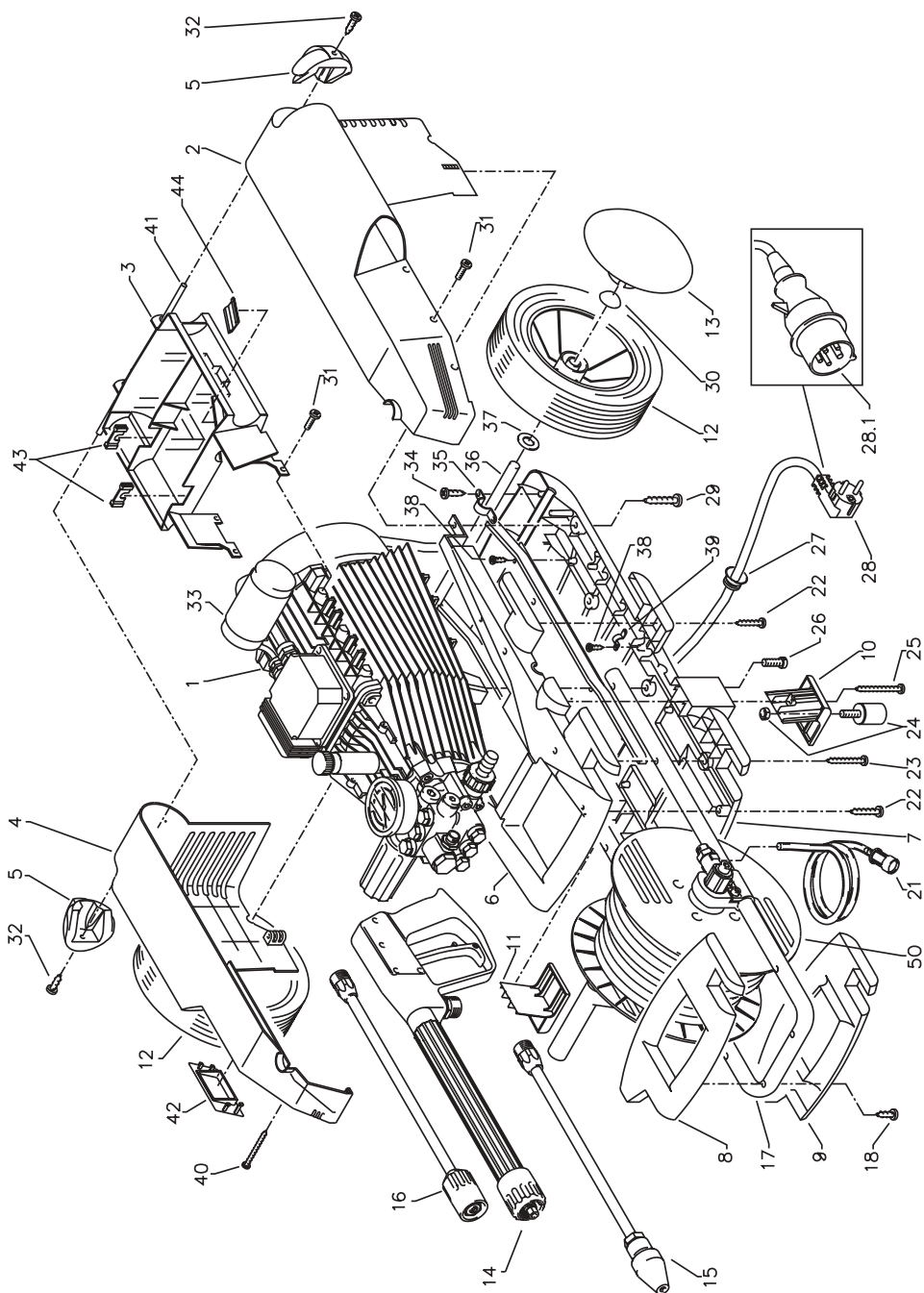
Smutseliminator



Reservdelslista KRÄNZLE 145 T, 175 T, 205 T Smutseliminator med Spolrör

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Sprühkörper	1	41.520
2	O-Ring 6,88 x 1,68	1	41.521
3	Düsensitz	1	41.522
4	Düse 045	1	41.523
5	Stabilisator	1	41.524
6	O-Ring	1	40.016 1
7	Sprühstopfen	1	41.526
8	Rohr 400 mm 2x M 12 x 1	1	41.527
9	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 / M 12 x 1 ISK	1	13.363
Rep.-set smutseliminator 045			
består av: 1x 2; 3; 4; 5			
Smutseliminator 045 med Spolrör			
41.072 5			

Komplettaggregat

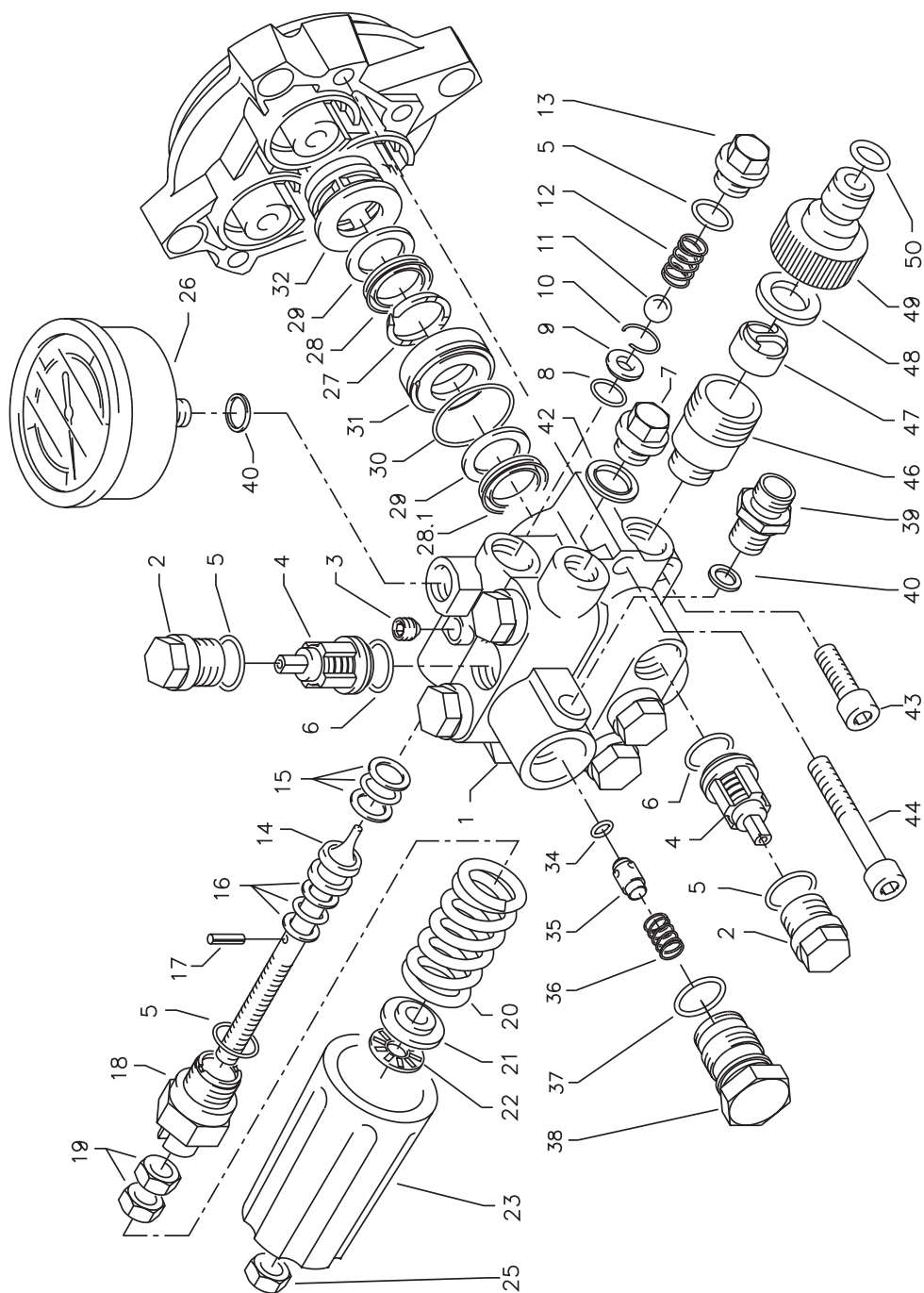


KRÄNZLE 145 T / 175 T / 205 T

Reservdelislista KRÄNZLE 145 T, 175 T, 205 T Komplettaggregat

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Motor WECHSELSTROM för K 145 T komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad ohne Schalter	1	43.400	22	Kunststoffschraube 4,0 x 16	5	43.417
				23	Kunststoffschraube 5,0 x 30	2	43.418
1	Motor DREHSTROM för K 175 T komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad ohne Schalter	1	43.327	24	Gummidämpfer	4	43.419
				25	Kunststoffschraube 4,0 x 60	2	43.420
1	Motor DREHSTROM för K 205 T komplett mit Ölgehäuse und Lüfterrad ohne Schalter	1	43.401	26	Schraube M 6 x 12	4	43.421
				27	Knickschutzülle	1	43.422
				28	Kabel mit Stecker (Wechselstrom)	1	41.092
				28.1	Kabel mit Stecker (Drehstrom)	1	41.092 1
				29	Kunststoffschraube 6,0 x 30	2	43.423
2	Gehäusehälfte rechts	1	43.402	30	Starlock-Kappe Durchmesser 12	2	43.424
3	Haltering Kondensator	1	43.403	31	Schraube M 5 x 10	8	43.021
4	Gehäusehälfte links K 145 T	1	43.462 1	32	Kunststoffschraube	2	43.425
4.1	Gehäusehälfte links K 175 T	1	43.462 2	33	Schaumstoffrohr für Kondensator	1	41.418
4.2	Gehäusehälfte links K 205 T	1	43.462 3	34	Kunststoffschraube 5,0 x 14	4	43.426
5	Gummidämpfer	2	43.405	35	Haltebügel	2	43.427
6	Unterschale 1	1	43.406	36	Bodenblech mit Motorachse	1	43.428
7	Unterschale 2 K 145 T	1	43.463 1	37	Kunststoffscheibe 12,5 mm	2	43.429
7.1	Unterschale 2 K 175 T	1	43.463 2	38	Kunststoffschraube 3,5 x 8	8	43.430
7.2	Unterschale 2 K 205 T	1	43.463 3	39	Kabelklemme	2	43.431
8	Handgriff Schale 1	1	43.408	40	Kunststoffschraube 5,0 x 80	2	43.432
9	Handgriff Schale 2	1	43.409	41	Kunststoffschraube 5,0 x 120	1	43.309
10	Schlauchhalter R (rechts)	1	43.410	42	Schalterblende	1	43.433
11	Schlauchhalter L (links)	1	43.411	43	Kabelführung	2	43.061
12	Rad	2	43.412	44	Kabelaufgabe	1	43.062
13	Radkappe	2	43.413				
14	PICO-Pistole mit Verlängerung	1	41.053 1				
15	Schmutzkiller 045 mit Lanze	1	41.072 5	50	Slangvinda		40.173
16	Regeldüse mit HD-Düse 25045 und Lanze	1	43.440		utan handtag samt utan anslutningsrör		
17	Rohr für Handgriff	1	43.414				
18	Kunststoffschraube 3,5 x 20	5	43.415				
21	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038				

Ventilhus 18 mm

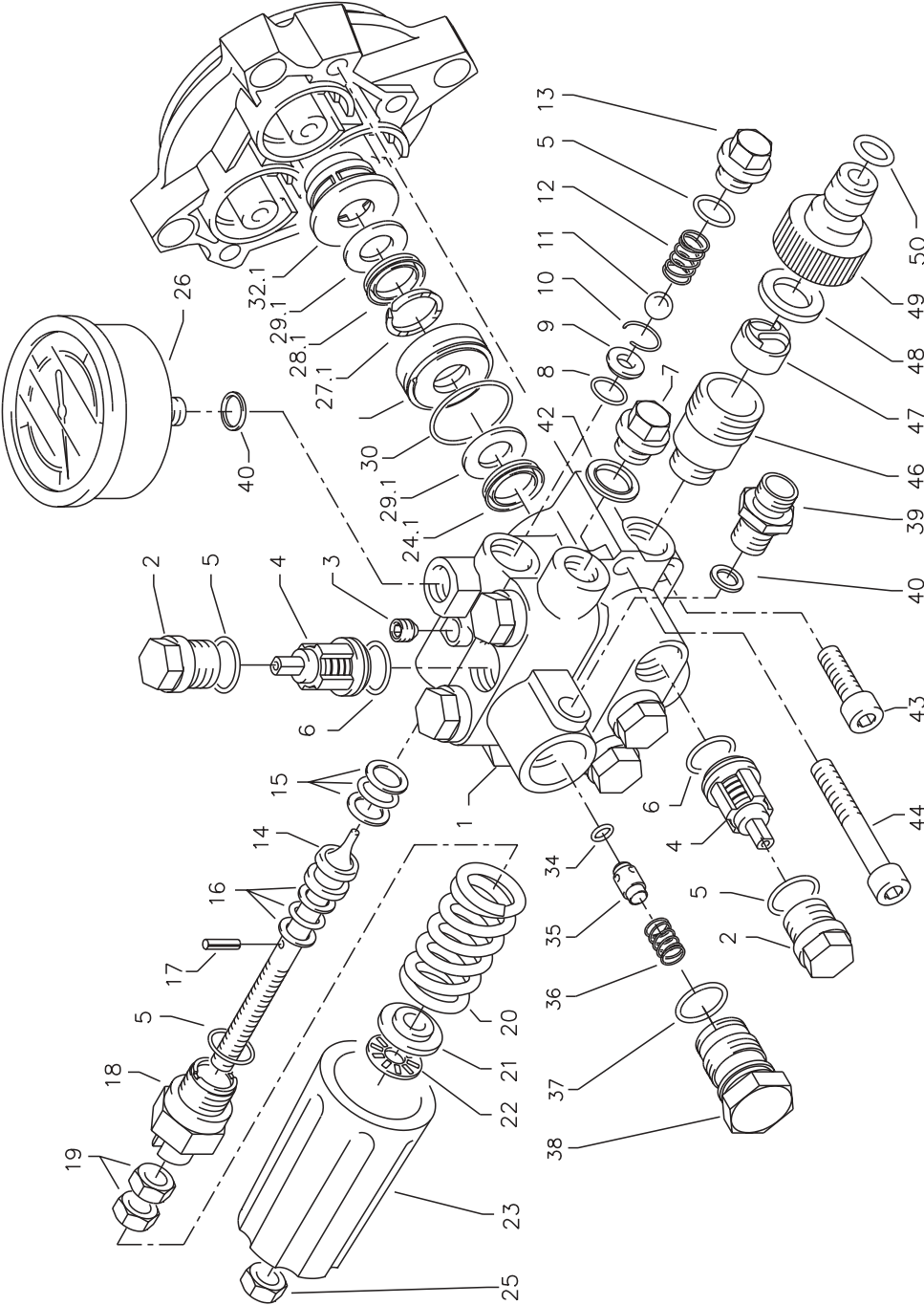


KRÄNZLE 145 T / 175 T

Reservdelslista KRÄNZLE 145 T, 175 T Ventilhus APG för 18 mm ventilkolvsdiameter

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ventilgehäuse	1	43.464	32	Zwischenring 18 mm	3	41.015 2
2	Ventilstöpfen	6	41.714	34	O-Ring 8 x 2	1	43.070
3	Dichtstopfen M 10 x 1	1	43.043	35	Rückschlagkörper	!	14.122
4	Ventile (grün) für APG-Pumpe	6	41.715 1	36	Rückschlagfeder	1	14.120
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	38	Ausgangsteil	1	42.166
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	39	Verschraubung Ermeto R1/4" x 8	1	41.042
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256	40	Aluminium - Dichttring	4	13.275
9	Edelstahlsitz	1	14.118	42	Kupferring	1	42.104
10	Sicherungsring	1	13.147	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
12	Edelstahlfeder	1	14.119	46	Sauganschluß	1	41.016
13	Verschlussschraube	1	14.113	47	Wasserfilter	1	41.046 1
14	Steuerkolben	1	14.134	48	Gummi Dichttring	1	41.047 1
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	49	Steckkupplung	1	41.047 2
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	50	O-Ring	1	41.047 3
17	Spannstift	1	14.148				
18	Kolbenführung spezial	1	42.105		Rep.-sets ventiler för APG-pump		41.748 1
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144		består av vardera: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125				
21	Federdruckscheibe	1	14.126		Reparationsatts manschetter		
22	Nadellager	1	14.146		utan mässingdelar 18 mm		41.049 2
23	Handrad	1	14.147		består av vardera: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28;		
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152		3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039				
27	Druckring	3	41.018		Ventilhus komplett		43.465
28	Manschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013		med integrerad ULH och tryckställare		
28.1	Gewebemanschette 18 x 26 x 4/2	3	41.013 1				
29	Backing 18 x 26	6	41.014				
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026		Styrvventil kompl. med handhjul		43.444
31	Leckagering 18 mm	3	41.066				

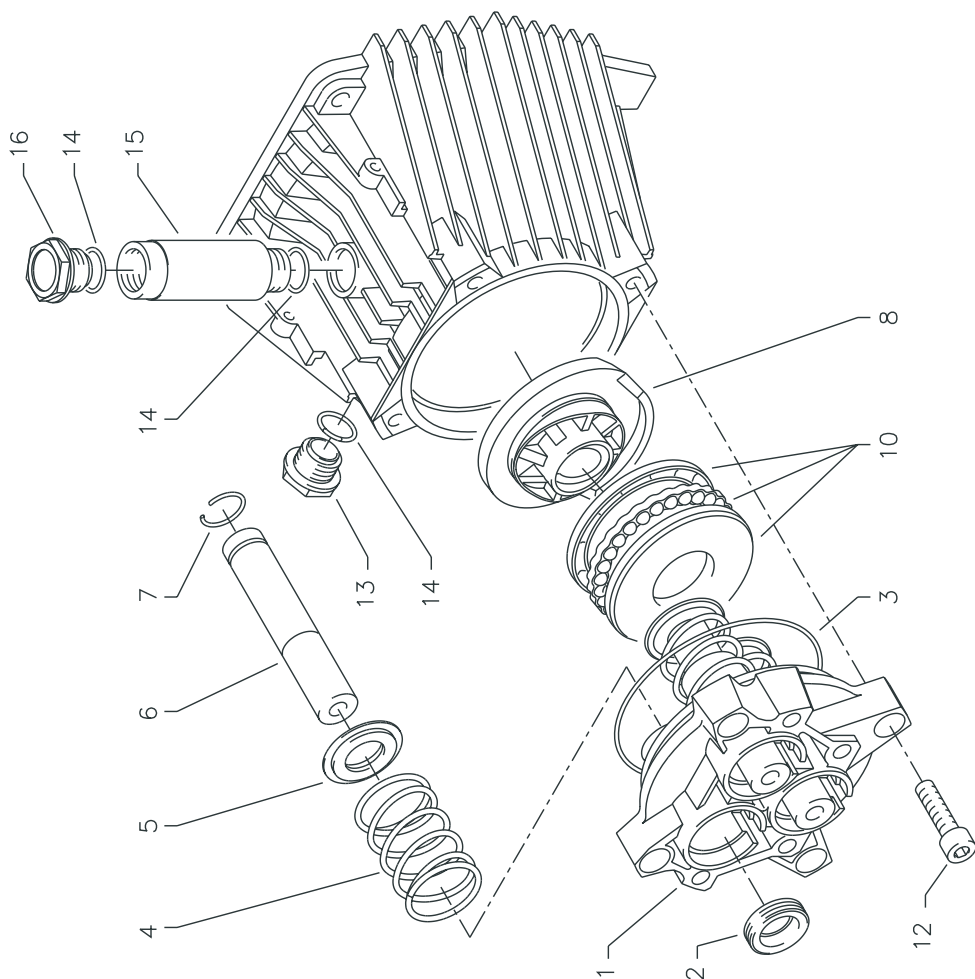
Ventilhus 14 mm



Reservdelislista KRÄNZLE 205 T Ventilhus APG för 14 mm ventilkolvsdiameter

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ventilgehäuse	1	43.467	32.1	Zwischenring 14 mm	3	41.615 2
2	Ventilstopfen	6	41.714	34	O-Ring 8 x 2	1	43.070
3	Dichtstopfen M10 x 1	1	43.043	35	Rückschlagkörper	1	14.122
4	Ventile (rot) für APG-Pumpe	6	41.715	36	Rückschlagfeder	1	14.120
5	O-Ring 16 x 2	8	13.150	37	O-Ring 18 x 2	1	43.446
6	O-Ring 15 x 2	6	41.716	38	Ausgangsteil	1	42.166
7	Dichtstopfen R1/4" mit Bund	1	42.103	39	Verschraubung Ermeto R1/4" x 8	1	41.042
8	O-Ring 11 x 1,44	1	12.256	40	Aluminium - Dichtring	4	13.275
9	Edelstahlsitz	1	14.118	42	Kupferring	1	42.104
10	Sicherungsring	1	13.147	43	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	41.036 1
11	Edelstahlkugel 8,5 mm	1	13.148	44	Innensechskantschraube M 8 x 55	2	41.017 1
12	Edelstahlfeder	1	14.119	45	Sicherungsring	4	40.054
13	Verschlussschraube	1	14.113	46	Sauganschluß	1	41.016
14	Steuerkolben	1	14.134	47	Wasserfilter	1	41.046 1
15	Parbaks 16 mm	1	13.159	48	Gummi Dichtring	1	41.047 1
16	Parbaks 8 mm	1	14.123	49	Steckkupplung	1	41.047 2
17	Spannstift	1	14.148	50	O-Ring	1	41.047 3
18	Kolbenführung spezial	1	42.105				
19	Mutter M 8 x 1	2	14.144		Rep.-sets ventiler für APG-pump består av vardera: 6x Pos. 4; 6x Pos. 5; 6x Pos. 6		41.748
20	Ventilfeder schwarz	1	14.125				
21	Federdruckscheibe	1	14.126				
22	Nadellager	1	14.146		Reparationssats manschetter utan måssingdelar 14 mm		41.649 1
23	Handrad	1	14.147		består av vardera: 3x Pos. 27; 3x Pos. 28; 3x Pos. 28.1; 6x Pos. 29; 6x Pos. 30		
24.1	Manschette Gewebe 14 x 24 x 5/2.5	3	41.613.1				
25	Elastic-Stop-Mutter	1	14.152				
26	Manometer 0-250 bar	1	15.039		Ventilhus komplett med integrerad ULH och tryckställare		43.468
27.1	Druckring	3	41.618				
28.1	Manschette Perbunan 14 x 24 x 5/2.5	3	41.613				
29.1	Backing 14 x 24	6	41.614				
30	O-Ring 28,3 x 1,78	3	40.026		Styrventil kompl. med handhjul		43.444
31.1	Leckagering 18 mm	3	41.666				

Drift 18 mm

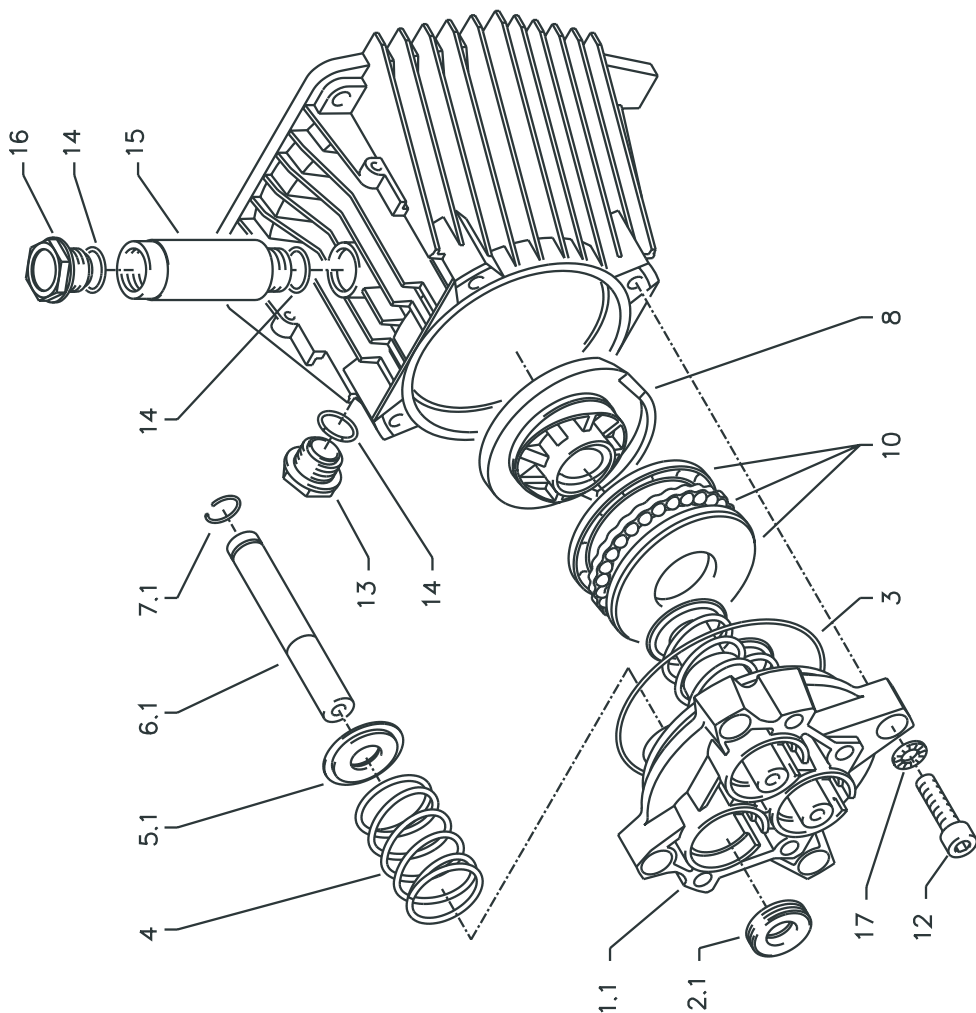


KRÄNZLE 145 T / 175 T

Reservdelista KRÄNZLE 145 T, 175 T Växedel för 18 mm ventilkolvsväxeldiamater

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Gehäuseplatte für 18 mm Plunger	1	41.020 2
2	Öldichtung 18 x 28 x 7	3	41.031
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 18 mm	3	41.034
6	Plunger 18 mm	3	41.032 1
7	Sprengring 18 mm	3	41.035
8	Taumscheibe 11,5° bei Kränzle 145 T Wechselstrom	1	41.028-11,5
8	Taumscheibe 13,0° bei Kränzle 175 T Drehstrom	1	41.028-13,0
	bitte Taumelwinkel mit angeben		
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
13	Ölschauglas	1	42.018 1
14	O-Ring 14 x 2	3	43.445
15	Öleinfüll-Stutzen	1	43.438
16	Öl-Verschlußschraube Messing	1	43.437 1

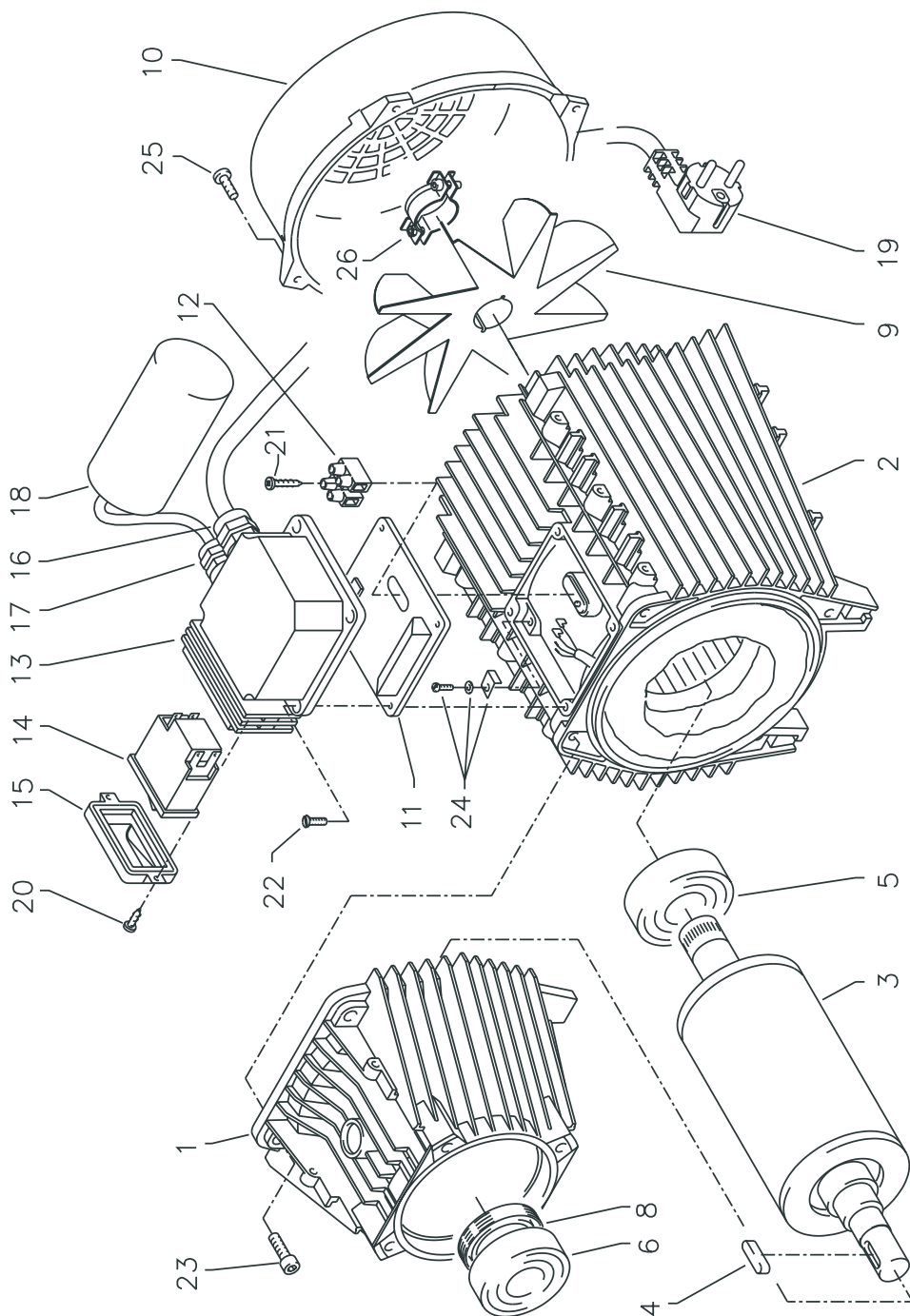
Drift 14 mm



Reservdelistsa KRÄNZLE 205 T Växedel för 14 mm ventilkolvslidamater

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Gehäuseplatte für 14 mm Plunger	1	41.020 4
2	Öldichtung 14 x 24 x 7	3	41.631
3	O-Ring Viton 88 x 2	1	41.021 1
4	Plungerfeder	3	41.033
5	Federdruckscheibe 14 mm	3	41.634
6	Plunger 14 mm	3	41.632
7	Sprengring 14 mm	3	41.635
8	Taumscheibe 12,5° bei Kränzle 205 T Drehsrom bitte Taumelwinkel mit angeben	1	41.028-12,5
10	Axial-Rillenkugellager 3-teilig	1	43.486
12	Innensechskantschraube M 8 x 30	4	41.036 1
13	Ölschauglas	1	42.018 1
14	O-Ring 14 x 2	3	43.445
15	Öleinfüll-Stutzen	1	43.438
16	Öl-Verschlußschraube Messing	1	43.437 1
17	Sicherungsring	4	40.054

Växelströmsmotor

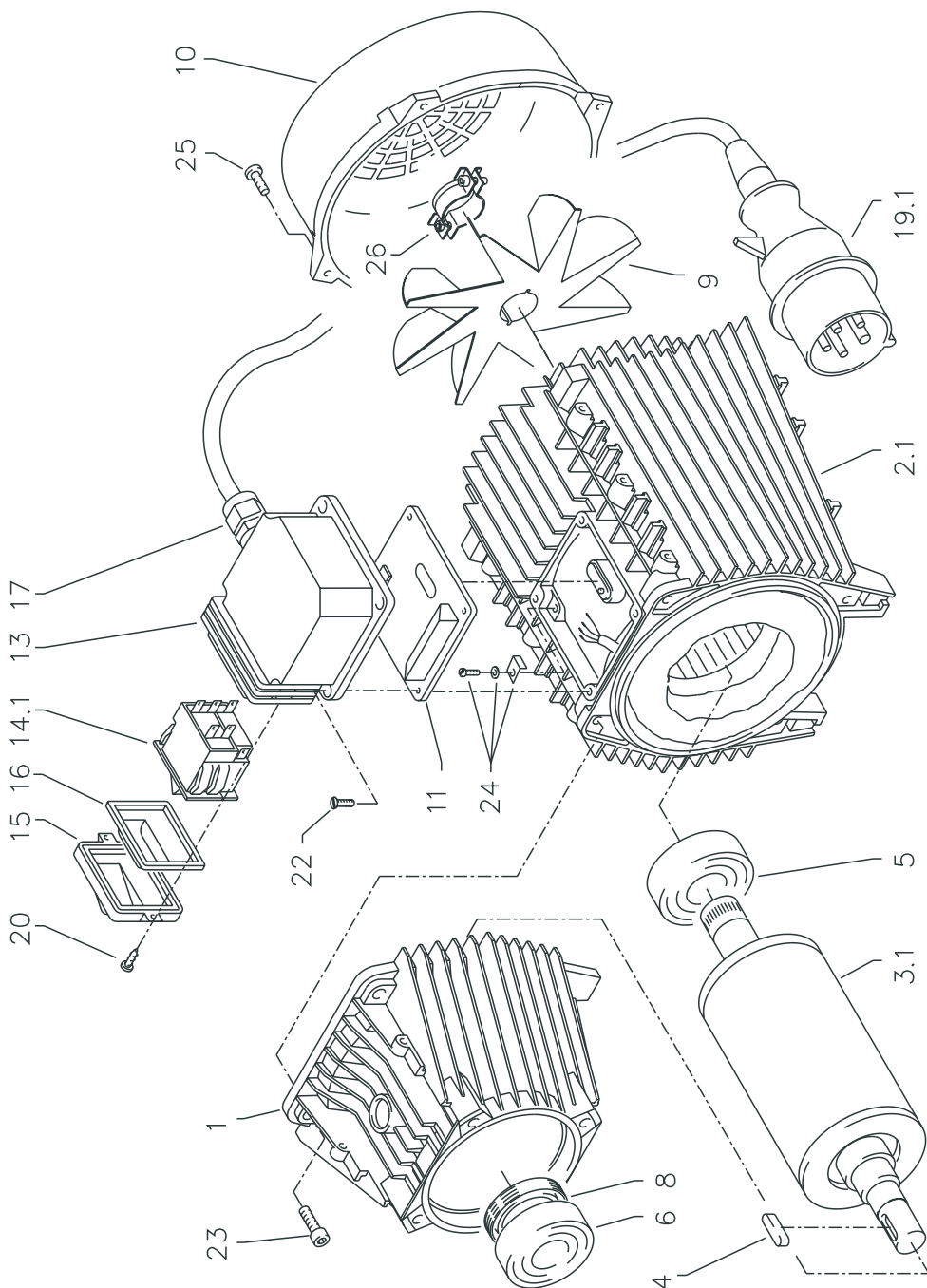


KRÄNZLE 145 T

Reservdelista Växelströmsmotor för KRÄNZLE 145 T

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ölgehäuse für AP	1	43.314
2	Motorgehäuse mit Stator Wechselstrom für Kränzle 145 T	1	43.400 9
3	Rotor mit Motowelle Wechselstrom	1	43.316
4	Paßfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite 6205 - 2Z	1	43.317
6	Motor-Lager A-Seite Schulterlager 7304 BEP	1	41.027
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad BG 90	1	43.319
10	Lüfterhaube BG 90	1	43.320
11	Flachdichtung	1	43.030
12	Lüsterklemme 2-polig	1	43.031
13	Schaltergehäuse BG 90	1	43.321
14	Schalter mit 13,5 A Überstromauslöser	1	41.110 2
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	41.110 5
16	Kabelverschraubung PG 11	1	41.419
17	Kabelverschraubung PG 9 (3-teilig)	1	43.034
18	Kondensator 70 µF	1	43.322
19	Kabel mit Stecker	1	41.092
20	Blechschaube 3,5 x 9,5	2	41.088
21	Blechschaube 2,9 x 16	1	43.036
22	Schraube M 4 x 12	4	41.489
23	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
24	Erdungsschraube kmpl.	1	43.038
25	Schraube M 4 x 12	2	41.489
26	Schelle für Lüfterrad mit Schrauben	1	43.454

Trefasmotor

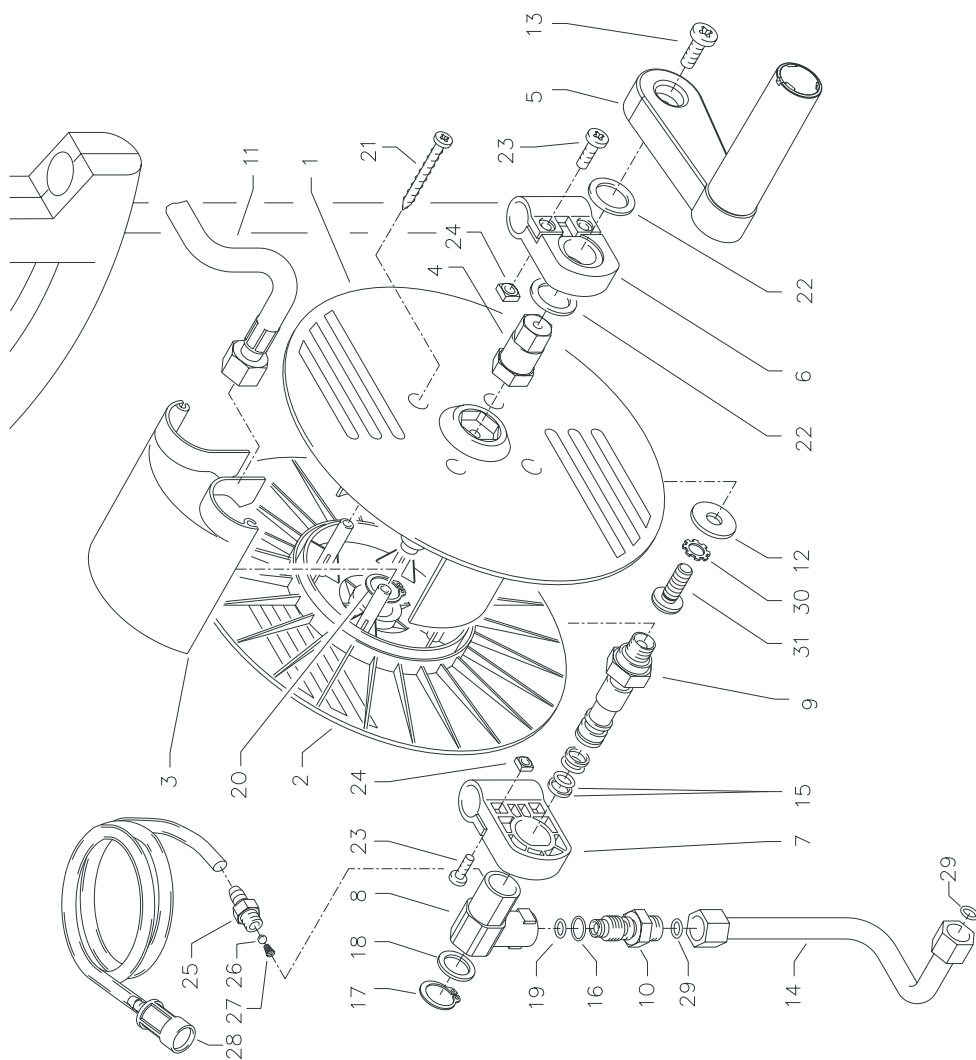


KRÄNZLE 175 T / 205 T

Reservodelslista Trefasmotor för KRÄNZLE 175 T, 205 T

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Ölgehäuse für AP	1	43.314
2	Motorgehäuse mit Stator Drehstrom für Kränze 175 T	1	43.324
2.1	Motorgehäuse mit Stator Drehstrom für Kränze 205 T	1	43.401 9
3	Rotor mit Motorwelle für Kränze 175 T	1	43.325
3.1	Rotor mit Motorwelle für Kränze 205 T	1	43.401 8
4	Paßfeder 6 x 6 x 20	1	41.483 1
5	Motor-Lager B-Seite 6205 - 2Z	1	43.317
6	Motor-Lager A-Seite Schulterlager 7304 BEP	1	41.027
8	Öldichtung 25 x 35 x 7	1	41.024
9	Lüfterrad BG 90	1	43.319
10	Lüfterhaube BG 90	1	43.320
11	Flachdichtung	1	43.030
13	Schaltergehäuse BG 90 Drehstrom	1	43.452
14	Schalter (Amazonas) 8 A für K 175 T	1	43.450
14.1	Schalter (Amazonas) 11 A für K 205 T	1	43.451
15	Klemmrahmen mit Schalterabdichtung	1	43.453
17	Kabelverschraubung PG 13,5	1	40.539
19	Kabel mit Stecker Drehstrom	1	41.092 1
20	Blechschaube 3,5 x 9,5	2	41.088
22	Schraube M 4 x 12	4	41.489
23	Innensechskantschraube M 6 x 30	4	43.037
24	Erdungsschraube kmpl.	1	43.038
25	Schraube M 4 x 12	2	41.489
26	Shelle für Lüfterrad mit Schrauben	1	43.454

Slangvinda

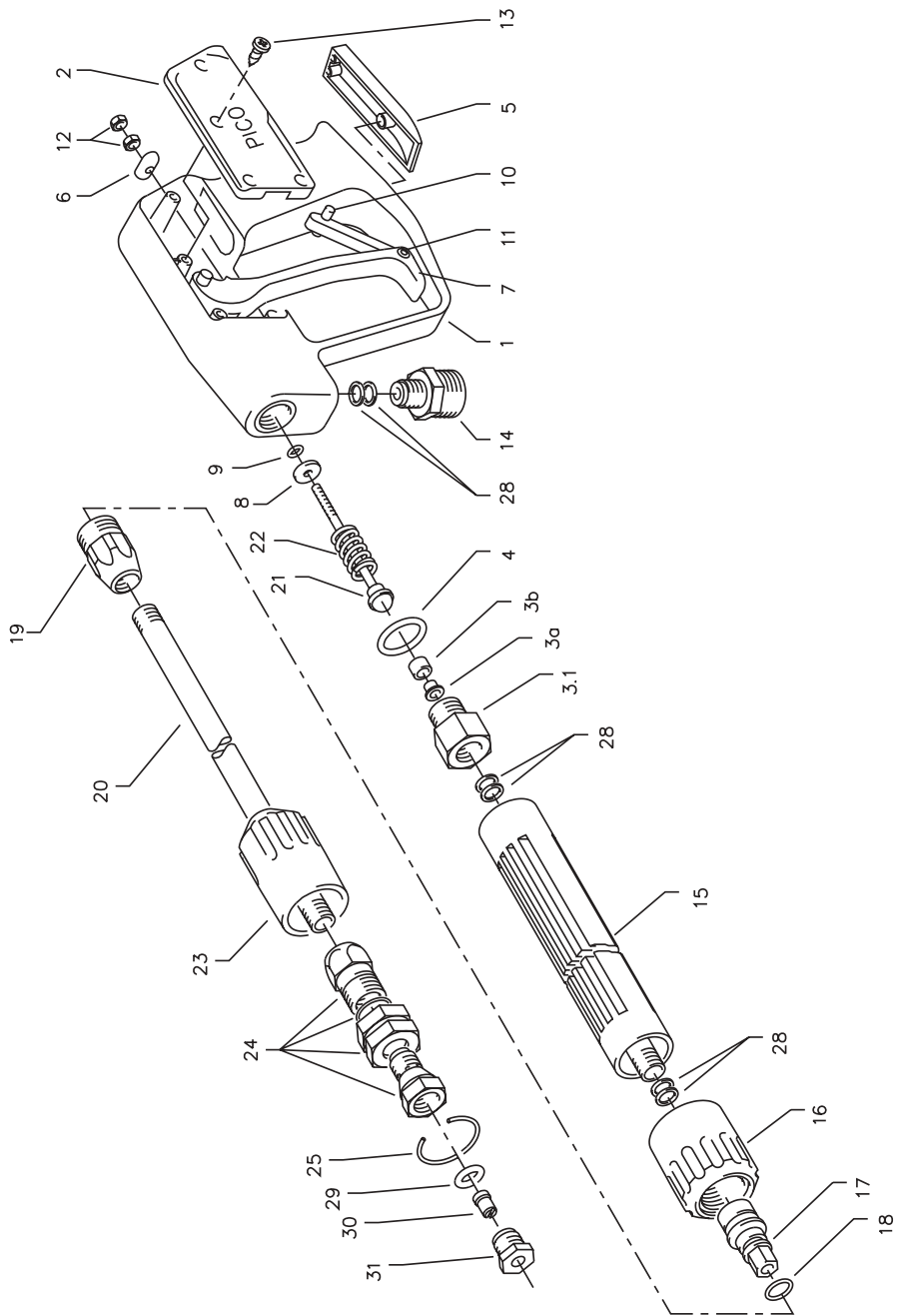


KRÄNZLE 145 T / 175 T / 205 T

Reservdelista KRÄNZLE 145 T, 175 T, 205 T Slangvinda

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Schale groß	1	40.160
2	Schale klein	1	40.161
3	Knickschutz	1	40.162
4	Antriebswelle	1	40.166
5	Kurbel	1	40.165
6	Lagerklotz links	1	40.163
7	Lagerklotz rechts	1	40.164
8	Drehgelenk	1	40.167
9	Achse mit Wasserführung	1	40.168
10	Eingangsinjektor	1	40.169
11	HD-Schlauch NW 6 15 m	1	40.170
12	Scheibe DIN9021 6,4	1	50.174
13	Schraube M 5 x 10	1	43.021
14	Anschlußrohr Ermeto Edelstahl	1	40.175
15	Parbaks 16 mm	2	13.159
16	O-Ring 10 x 2	1	43.068
17	Sicherungsring 16 mm	1	40.182
18	Scheibe MS 16 x 24 x 2	1	40.181
19	O-Ring 6,68 x 1,78	1	40.585
20	Sicherungsring 20 mm	1	40.172
21	Kunststoffschraube 5,0 x 20	4	43.018
22	Backring 20 mm	2	40.025
23	Schraube M 5 x 16	4	40.178
24	Vierkantmutter M 5	4	41.416
25	Saugzapfen Schlauchanschluß	1	13.236
26	Edelstahlkugel 5,5 mm	1	13.238
27	Edelstahlfeder	1	13.239
28	Chemikaliensaugschlauch mit Filter	1	15.038
29	O-Ring 6 x 0,8	2	40.177
30	Zahnscheibe 6,4	1	40.183
31	Schraube M 6 x 16	1	40.171

Pistol med Spolrör

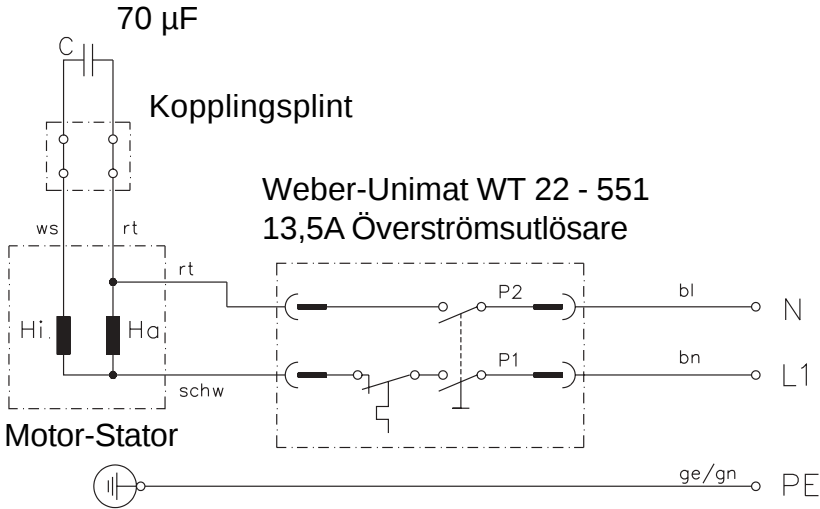


KRÄNZLE 145 T / 175 T / 205 T

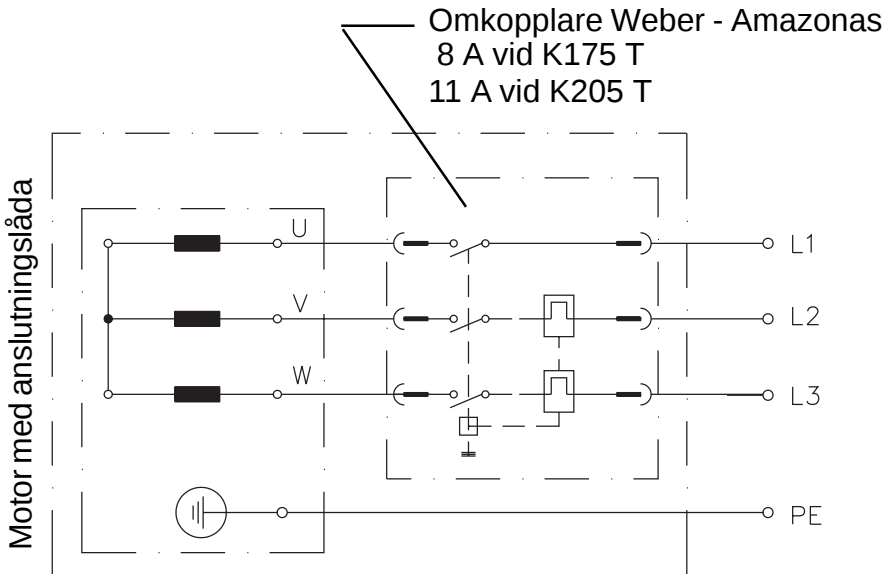
Reservdelislista KRÄNZLE 145 T, 175 T, 205 T PICO-pistol och spolrör med regleringsmunstycke

Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.	Pos.	Beteckning	St.	Best.-nr.
1	Handgriff mit Ventilkörper	1	12.165	19	ST 30-Nippel M 22 x 1,5 AG / M 12 x 1	1	13.363
2	Abdeckung seitlich	1	12.166	20	Rohr 400 lang, bds. M12 x 1	1	41.527
3,1	Rohranschlußteil R1/4"	1	12.125	21	Kolbenstange mit Kolben	1	12.143
3a+b	Messinghülse mit Teflonsitz	1	12.127	22	Druckfeder	1	12.145
4	O-Ring 12 x 2	1	15.005 1	23	Kunststoff-Hülse	1	13.202
5	Abdeckung unten	1	12.167	24	Regeldüse ohne Hülse	1	43.439
6	Druckplatte	1	12.168	25	Sprengring	1	43.441
7	Abzug-Hebel	1	12.169	29	O-Ring 6,0 x 3,0	1	14.121
8	Messing-Scheibe	1	12.135	30	HD-Düse 25045 (bei K160 TST)	1	26.003
9	O-Ring 3,3 x 2,4	1	12.136	31	Düsenhalter	1	26.004
10	Sicherungshebel	1	12.170		Pico-Pistole mit Verlängerung		41.053 1
11	Stift 3 x 17	1	12.171				
12	Kontermutter M 4	2	12.138				
13	Schraube 3,9 x 9,5	4	12.172		Spolrör kompl. med regleringsmunstycke		43.440
14	ST 30-Nippel M22 x 1,5 / R 1/4" AG	1	13.365				
15	Rohr kunststoffumspritzt bds. R 1/4" AG	1	15.004 2		Rep.-set "Pico" bestehend aus je 1x Position: 3,1, 3a, 3b, 4, 8, 9, 12, 21, 22		12.158
16	Überwurfmutter ST 30 M22 x 1,5 IG	1	13.276 1				
17	Außen-Sechskant-Nippel R 1/4" IG	1	13.277 1				
18	O-Ring 9,3 x 2,4	1	13.273				

Kopplingsschema



Kopplingsschema för KRÄNZLE 145 T 230 Volt / 50 Hz



Kopplingsschema för KRÄNZLE 175 T och 205 T
400 Volt / 50 Hz

Allmänna föreskrifter

Prov

Vid behov, dock minst var 12:e månad, skall maskinens driftsäkerhet provas av en sakkunnig i enlighet med „Riktlinjerna för vätske-strålare“ (Richtlinien für Flüssigkeitsstrahler). Resultaten av ett sådant prov skall dokumenteras skriftligt. Formlös dokumentation är tillräcklig.

Arbetarskydd

Maskinen har en sådan konstruktion att olyckor utesluts vid ändamålsenlig användning. Användarpersonalen skall upplysas om risker för skador som kan uppstå från heta maskindelar och högtrycksstrålen. „Riktlinjerna för vätskestrålare“ skall iakttas (även sid. 14 och 15).

Före varje driftstart skall oljenivån kontrolleras med oljemätsticken. (Se till att apparaten är i horisontalläge)

Oljebyte:

Under apparatens livslängd är inget oljebyte erforderligt. Om det skulle vara nödvändigt att byta olja vid en reparation, måste oljesyningsröret öppnas medan en behållare befinner sig under röret. Oljan måste tas upp i en behållare och därefter avfallshanteras i enlighet med föreskrifterna.

Ny olja: 0,3 l - motorolja W 15/40.

Garanti

Garantin uppgår till 12 månader enl. VDMA.

Vid förändringar på säkerhetsanordningarna samt vid överskridna temperatur-och varvtalsgränser upphör garantin att gälla - detsamma gäller vid vattenbrist, smutsvatten och yttre skador på manometer, munstycke, högtrycksslang och sprutanordning.

Slitagedelar har ej någon garanti.

I övrigt gäller anvisningarna i vår bruksanvisning.



I. Kränzle GmbH
Elpke 97 . 33605 Bielefeld

EG-konformitetsförklaring

i enlighet med EG-riktlinjerna för maskiner 89/392/EEG, bilaga II A
och EG-riktlinjerna för lågspänningsutrustning 73/23/EEG
samt EM-EMV-riktlinjen 89/336/EEG

Härmed försäkrar vi
att fabrikatet

K 145 T ; K 175 T ; K 205 T

motsvarar följande
hithörande bestämmelser

**91/368 EEG bilaga I nr. 1
79/113 EEG 81/1051 EEG**

Tillämpbara
harmoniserande normer
särskilt

**EN 292 T 1 och T 2
EN 60 204 T 1
EN 50 082-2
EN 61 000 3-2 3-3
EN 55 014
EN 55 104**

Tillämpbara nationella
tekniska specifikationer
särskilt

DIN VDE 0700 del 265

Anmälningsmyndighet ¹⁾
enl. bilaga VII

TÜV Hannover

Tillkallad för ²⁾

- förvaring av dokumentationen enl. bilaga VI
- prov av korrekt användning av hithörande harmoniserande normer och bekräftelse av den enl. föreskrift förelagda dokumentationen enl. bilaga IV, eller
- EG-konstruktionsmönsterprov (EG-konstruktionsmönsterprovlicens nr.)

Bielefeld, 10.10.97

Droitsch

(Verkställande direktör)

Får endast mångfaldigas med tillstånd från firman
Uppgifterna gäller från 29. 05. 2001

kränzle[®]